



## B1R Beam moving head



Musikhaus Thomann  
Thomann GmbH  
Hans-Thomann-Straße 1  
96138 Burgebrach  
Deutschland  
Telefon: +49 (0) 9546 9223-0  
E-Mail: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

09.08.2019, ID: 420576 (V3)

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Weitere Informationen.....	4
	1.2 Darstellungsmittel.....	4
	1.3 Symbole und Signalwörter.....	5
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Leistungsmerkmale</b> .....	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Anschlüsse und Bedienelemente</b> .....	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>Bedienung</b> .....	<b>18</b>
	7.1 Gerät starten.....	18
	7.2 Betriebsarten.....	18
	7.3 Geräteeinstellungen.....	20
	7.4 Geräte-Info, Reset.....	22
	7.5 Grundeinstellungen.....	23
	7.6 Menüübersicht.....	24
	7.7 Funktionen im 12-Kanal-DMX-Modus.....	25
<b>8</b>	<b>Wartung</b> .....	<b>29</b>
	8.1 Lampe einsetzen oder austauschen.....	29
<b>9</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>35</b>
<b>10</b>	<b>Stecker- und Anschlussbelegungen</b> .....	<b>37</b>
<b>11</b>	<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>38</b>
	11.1 Liste der Fehlermeldungen des Geräts.....	39
<b>12</b>	<b>Reinigung</b> .....	<b>40</b>
<b>13</b>	<b>Umweltschutz</b> .....	<b>41</b>

# 1 Allgemeine Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Geräts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass sie allen Personen zur Verfügung steht, die das Gerät verwenden. Sollten Sie das Gerät verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer diese Anleitung erhält.

Unsere Produkte und Bedienungsanleitungen unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich in der aktuellsten Version dieser Bedienungsanleitung, die für Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de) bereitliegt.

## 1.1 Weitere Informationen

Auf unserer Homepage ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu den folgenden Punkten:

Download	Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.
Stichwortsuche	Nutzen Sie in der elektronischen Version die Suchfunktion, um die für Sie interessanten Themen schnell zu finden.
Online-Ratgeber	Unsere Online-Ratgeber informieren Sie ausführlich über technische Grundlagen und Fachbegriffe.
Persönliche Beratung	Zur persönlichen Beratung wenden Sie sich bitte an unsere Fach-Hotline.
Service	Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen der Kundenservice gerne zur Verfügung.

## 1.2 Darstellungsmittel

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Darstellungsmittel verwendet:

### Beschriftungen

Die Beschriftungen für Anschlüsse und Bedienelemente sind durch eckige Klammern und Kursivdruck gekennzeichnet.

**Beispiele:** Regler [*VOLUME*], Taste [*Mono*].

**Anzeigen**

Am Gerät angezeigte Texte und Werte sind durch Anführungszeichen und Kursivdruck markiert.

**Beispiele:** „24ch“, „OFF“.

**Handlungsanweisungen**

Die einzelnen Schritte einer Handlungsanweisung sind fortlaufend nummeriert. Das Ergebnis eines Schritts ist eingerückt und durch einen Pfeil hervorgehoben.

**Beispiel:**

1. ▶ Schalten Sie das Gerät ein.
2. ▶ Drücken Sie [Auto].  
⇒ Der automatische Betrieb wird gestartet.
3. ▶ Schalten Sie das Gerät aus.

**1.3 Symbole und Signalwörter**

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>WARNUNG!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>VORSICHT!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>HINWEIS!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Warnung vor heißer Oberfläche.

Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor gefährlicher optischer Strahlung.
	Warnung vor schwebender Last.
	Warnung vor giftigen Stoffen.
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

## 2 Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für den Einsatz als frei beweglicher Multifunktionsscheinwerfer bestimmt. Das Gerät ist für den professionellen Einsatz konzipiert und nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

Verlängern Sie die Lebensdauer des Geräts durch regelmäßige Betriebspausen und indem Sie häufiges Ein- und Ausschalten vermeiden. Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.

### Sicherheit



#### GEFAHR!

##### Gefahren für Kinder

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden und sich nicht in der Reichweite von Babys und Kleinkindern befinden. Erstickungsgefahr!

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Gerät (z.B. Bedientaste o.ä.) lösen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



#### GEFAHR!

##### Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen.

Entfernen Sie niemals Abdeckungen. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Schutzvorrichtungen oder optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind.



### **GEFAHR!**

#### **Elektrischer Schlag durch Kurzschluss**

Verwenden Sie immer ein ordnungsgemäß isoliertes dreiadriges Netzkabel mit einem Schutzkontaktstecker. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und es besteht Brand- und Lebensgefahr. Falls Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Elektriker.



### **WARNUNG!**

#### **Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität**

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.



### **WARNUNG!**

#### **Gefahr eines epileptischen Anfalls**

Lichtblitze (strobe effects) können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen. Empfindliche Menschen sollten es vermeiden, auf blinkendes Licht zu blicken.



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr durch Herabfallen**

Stellen Sie sicher, dass die Montage den Normen und Vorschriften in Ihrem Land entspricht. Sichern Sie das Gerät immer durch eine zweite Befestigung, zum Beispiel ein Sicherheitsfangseil oder eine Sicherungskette.

Die Tragfähigkeit von Traversen oder anderen Befestigungen muss für die vorgesehene Anzahl an Geräten ausreichen. Beachten Sie, dass durch die Bewegung des Kopfes zusätzliche Lasten auf die tragenden Teile einwirken.



**VORSICHT!**

**Verletzungsgefahr durch Bewegungen des Geräts**

Der Kopf des Geräts kann schnelle Bewegungen (Drehung, Neigung) ausführen und sehr helles Licht erzeugen. Das gilt auch unmittelbar nach dem Einschalten, bei automatischem oder ferngesteuertem Betrieb und beim Ausschalten eines angeschlossenen DMX-Controllers. Personen, die sich unmittelbar neben dem Gerät aufhalten, können dadurch verletzt oder erschreckt werden.

Stellen Sie vor dem Einschalten und während des Betriebs sicher, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe des Geräts aufhalten. Werden im Bewegungsbereich oder in unmittelbarer Nähe des Geräts Arbeiten ausgeführt, muss das Gerät ausgeschaltet bleiben.



**HINWEIS!**

**Brandgefahr**

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.



**HINWEIS!**

**Brand- und Überhitzungsgefahr**

Der Abstand zwischen der Lichtquelle und brennbaren Materialien muss größer als 12 m sein. Der Abstand zu nicht brennbaren Materialien muss größer als 2 m sein.

Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.

Die Umgebungstemperatur muss immer unter 40 °C liegen.



### **HINWEIS!**

#### **Betriebsbedingungen**

Das Gerät ist für die Benutzung in Innenräumen ausgelegt. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der Umgebungsbedingungen, die im Kapitel „Technische Daten“ der Bedienungsanleitung angegeben sind. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen und schalten Sie das Gerät nicht sofort nach Temperaturschwankungen ein (zum Beispiel nach dem Transport bei niedrigen Außentemperaturen).

Staub und Schmutzablagerungen im Inneren können das Gerät beschädigen. Das Gerät sollte bei entsprechenden Umgebungsbedingungen (Staub, Rauch, Nikotin, Nebel usw.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, um Schäden durch Überhitzung und andere Fehlfunktionen zu vermeiden.

Das Gerät darf während des Gebrauchs nicht bewegt werden.



### **HINWEIS!**

#### **Stromversorgung**

Bevor Sie das Gerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt und ob die Netzsteckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) abgesichert ist. Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Schäden durch Einbau einer falschen Sicherung**

Der Einsatz von Sicherungen eines anderen Typs kann zu schweren Schäden am Gerät führen. Es besteht Brandgefahr!

Es dürfen ausschließlich Sicherungen des gleichen Typs eingesetzt werden.



**HINWEIS!**

**Mögliche Fleckenbildung**

Der enthaltene Weichmacher in den Gummifüßen dieses Produkts kann unter Umständen mit der Beschichtung Ihres Parkett-, Linoleum-, Laminat- oder PVC-Bodens reagieren und nach einiger Zeit dunkle Schatten hinterlassen, die sich nicht wieder entfernen lassen.

Bitte bringen Sie die Gummifüße im Zweifelsfall nicht in direkten Kontakt mit Ihrem Boden und benutzen Sie Filzschoner oder einen Teppich als Unterlage.

### 3 Leistungsmerkmale

Der Moving Head eignet sich besonders für professionelle Beleuchtungsaufgaben, zum Beispiel bei Veranstaltungen, auf Rockbühnen, im Theater- und im Musicalbereich oder in Diskotheken.

Besondere Eigenschaften des Geräts:

- extrem scharfer und enger Lichtstrahl
- Abstrahwinkel: 3°
- Ansteuerung über DMX (12 Kanäle), über Tasten und Display am Gerät
- Betriebsarten: Stand-Alone, Musiksteuerung, Master/Slave, DMX
- Drehung (pan): 540°
- Neigung (tilt): 220°
- Dreh- und Neigungsgeschwindigkeit einstellbar
- sehr leise Schrittmotoren mit 16-Bit-Auflösung
- Farbrad mit 14 Farben und Weiß
- Gobo-Rad mit 15 statischen Gobos und offen
- Effektrad mit rotierbarem Achtfachprisma
- mechanischer Shutter
- Omega-Brackets im Lieferumfang enthalten

## 4 Installation

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Bewahren Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Heben Sie das Gerät nur an der Gerätebasis an. Durch das Heben am Scheinwerferkopf kann das Gerät beschädigt werden.

Sie können das Gerät hängend oder stehend installieren. Die Befestigung während des Gebrauchs muss immer auf einer festen Oberfläche oder an einem dafür zugelassenen Träger erfolgen.

Arbeiten Sie immer von einer stabilen Plattform aus, wenn Sie das Gerät installieren, bewegen oder Wartungsarbeiten daran durchführen. Dabei muss der Bereich unterhalb des Geräts abgesperrt sein.



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr durch Herabfallen**

Stellen Sie sicher, dass die Montage den Normen und Vorschriften in Ihrem Land entspricht. Sichern Sie das Gerät immer durch eine zweite Befestigung, zum Beispiel ein Sicherheitsfangseil oder eine Sicherungskette.

Die Tragfähigkeit von Traversen oder anderen Befestigungen muss für die vorgesehene Anzahl an Geräten ausreichen. Beachten Sie, dass durch die Bewegung des Kopfes zusätzliche Lasten auf die tragenden Teile einwirken.



### **VORSICHT!**

#### **Verletzungsgefahr durch Bewegungen des Geräts**

Der Kopf des Geräts kann schnelle Bewegungen (Drehung, Neigung) ausführen und sehr helles Licht erzeugen. Das gilt auch unmittelbar nach dem Einschalten, bei automatischem oder ferngesteuertem Betrieb und beim Ausschalten eines angeschlossenen DMX-Controllers. Personen, die sich unmittelbar neben dem Gerät aufhalten, können dadurch verletzt oder erschreckt werden.

Stellen Sie vor dem Einschalten und während des Betriebs sicher, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe des Geräts aufhalten.

Werden im Bewegungsbereich oder in unmittelbarer Nähe des Geräts Arbeiten ausgeführt, muss das Gerät ausgeschaltet bleiben.



## HINWEIS!

### Brand- und Überhitzungsgefahr

Der Abstand zwischen der Lichtquelle und brennbaren Materialien muss größer als 12 m sein. Der Abstand zu nicht brennbaren Materialien muss größer als 2 m sein.

Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.

Die Umgebungstemperatur muss immer unter 40 °C liegen.



## HINWEIS!

### Mögliche Schäden durch Bewegungen des Geräts

Stellen Sie sicher, dass rund um das Gerät genügend Platz für die Bewegungen des Gerätekopfs (Drehung, Neigung) bleibt.



## HINWEIS!

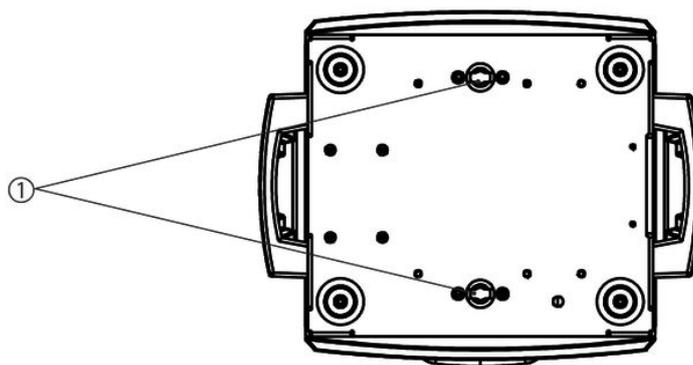
### Mögliche Störungen bei der Datenübertragung

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie spezielle DMX-Kabel und keine normalen Mikrofonkabel.

Verbinden Sie den DMX-Eingang oder -Ausgang niemals mit Audiogeräten wie Mischpulten oder Verstärkern.

## Befestigungsmöglichkeiten

Die Schnellverschlussöffnungen an der Gehäuseunterseite dienen zur sicheren Befestigung von Omega Brackets. Hieran wiederum werden die Flugadapter (wie zum Beispiel C-Haken) befestigt. Das Sicherheitsfangseil muss durch die Tragegriffe geführt werden.



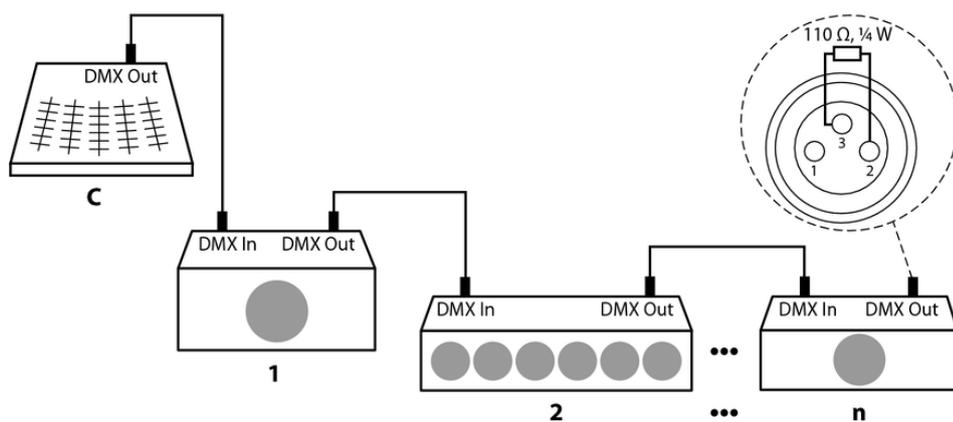
1 Schnellverschlussöffnungen für Omega Brackets

## 5 Inbetriebnahme

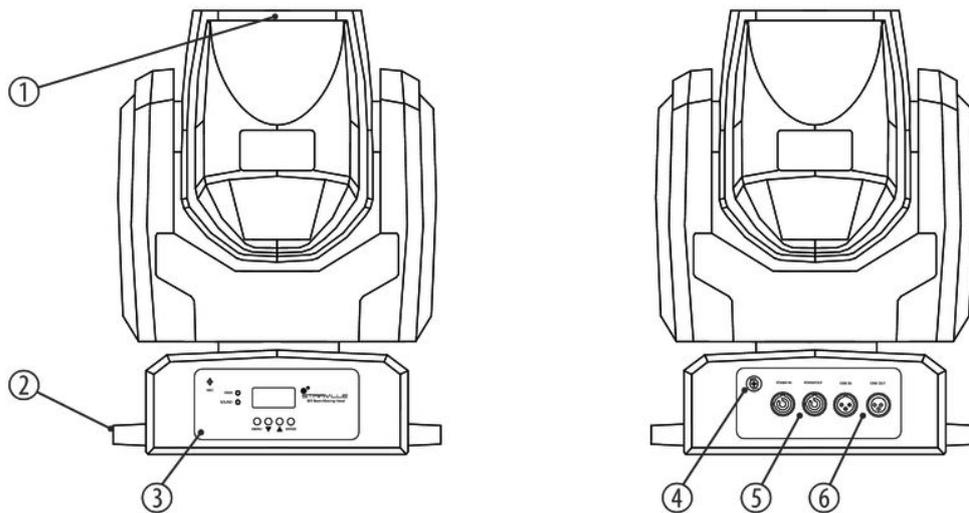
Stellen Sie alle Verbindungen her, solange das Gerät ausgeschaltet ist. Benutzen Sie für alle Verbindungen hochwertige Kabel, die möglichst kurz sein sollten. Verlegen Sie die Kabel so, dass sich keine Stolperfallen bilden.

### Verbindungen in der Betriebsart „DMX“

Verbinden Sie den DMX-Eingang des Geräts mit dem DMX-Ausgang eines DMX-Controllers oder eines anderen DMX-Geräts. Verbinden Sie den Ausgang des ersten DMX-Geräts mit dem Eingang des zweiten und so weiter, um eine Reihenschaltung zu bilden. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang des letzten DMX-Geräts in der Kette mit einem Widerstand ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4} W$ ) abgeschlossen ist.



## 6 Anschlüsse und Bedienelemente



1	Lichtaustritt
2	Haltegriffe
3	Display
	[MIC]
	Integriertes Mikrofon für Musiksteuerung.
	[DMX]
	Anzeige-LED. Diese LED leuchtet, sobald das Gerät ein Signal empfängt.
	[SOUND]
	Anzeige-LED. Diese LED leuchtet, wenn der soundgesteuerte Betrieb aktiviert wird.
	[MENU]
	Aktiviert das Hauptmenü und wechselt zwischen den Menüpunkten. Schließt ein geöffnetes Untermenü.
	▲
	Erhöht den angezeigten Wert um eins.
	▼
	Verringert den angezeigten Wert um eins.
	[ENTER]
	Wählt eine Option der jeweiligen Betriebsart aus, bestätigt den eingestellten Wert.
4	Sicherungshalter

5 *[POWER IN]*

Verriegelbare Power-Twist-Eingangsbuchse für die Stromversorgung

*[POWER OUT]*

Verriegelbare Power-Twist-Ausgangsbuchse für die Stromversorgung weiterer Geräte.

6 *[DMX IN]*

DMX-Eingang zur Ansteuerung des Geräts per DMX.

*[DMX OUT]*

DMX-Ausgang zur Anbindung weiterer DMX-Geräte in einem DMX-Universum.

## 7 Bedienung

### 7.1 Gerät starten



#### **VORSICHT!**

#### **Verletzungsgefahr durch Bewegungen des Geräts**

Der Kopf des Geräts kann schnelle Bewegungen (Drehung, Neigung) ausführen und sehr helles Licht erzeugen. Das gilt auch unmittelbar nach dem Einschalten, bei automatischem oder ferngesteuertem Betrieb und beim Ausschalten eines angeschlossenen DMX-Controllers. Personen, die sich unmittelbar neben dem Gerät aufhalten, können dadurch verletzt oder erschreckt werden.

Stellen Sie vor dem Einschalten und während des Betriebs sicher, dass sich keine Personen in unmittelbarer Nähe des Geräts aufhalten. Werden im Bewegungsbereich oder in unmittelbarer Nähe des Geräts Arbeiten ausgeführt, muss das Gerät ausgeschaltet bleiben.

Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz, um den Betrieb zu starten. Nach einigen Sekunden beginnen die Lüfter zu arbeiten, der Kopf bewegt sich zu den Ausgangspunkten für Drehung (pan) und Neigung (tilt). Nach einigen weiteren Sekunden arbeitet das Gerät im zuletzt eingestellten Modus. Im Display erscheint die zuletzt eingestellte DMX-Adresse. Etwa eine Minute nach dem Einschalten leuchtet das Leuchtmittel mit voller Helligkeit.

### 7.2 Betriebsarten

#### **Betriebsart DMX, DMX-Adresse einstellen**

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „DMX Address“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine DMX-Adresse zwischen „1“ ... „501“ (höchste mögliche DMX-Adresse für den Betrieb mit zwölf Kanälen) fest.

Bestätigen Sie mit *[ENTER]*, um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Betriebsart SHOW**

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „DMX State“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ die Option „Master“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Drücken Sie [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Show Mode“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eines der vier verfügbaren Show-Programme „Show 1“ ... „Show 4“.

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Betriebsart SLAVE**

Drücken Sie [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Slave Mode“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „Master“ (Master-Betrieb), „Slave 1“ (normale Slave-Funktion) oder „Slave 2“ (Slave-Funktion mit eigener Show).

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Betriebsart SOUND**

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „DMX State“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ die Option „Master“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Drücken Sie [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Slave Mode“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ die Option „Master“. Bestätigen Sie mit [ENTER]. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Show Mode“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „Show 1“, „Show 2“, „Show 3“ oder „Show 4“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Sound State“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „On“ (Musiksteuerung ein) oder „Off“ (Musiksteuerung aus) und bestätigen Sie mit [ENTER]. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Sound Sense“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ einen Wert zwischen „0“ und „100“, um die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons festzulegen. Bestätigen Sie mit [ENTER]. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

## 7.3 Geräteeinstellungen

In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Geräteparameter einzustellen.

### DMX-Ausfall

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*DMX State*“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Legen Sie nun mit ▼ bzw. ▲ fest, wie sich das Gerät bei einem Ausfall des DMX-Signals verhält:

- „*Master*“: das Gerät wechselt automatisch in den Master-Modus.
- „*Hold*“: das Gerät arbeitet im aktuellen Modus mit den zuletzt aktiven DMX-Werten weiter, bis das Signal wieder zurückkehrt.
- „*Blackout*“: Lampe wird dunkelgeschaltet.

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Mikrofonempfindlichkeit

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Sound Sense*“ und bestätigen Sie mit [ENTER]. Legen Sie nun mit ▼ bzw. ▲ die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons in einem Bereich von „0“ bis „100“ fest.

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Pan-Umkehrung

Drücken Sie [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Pan Inverse*“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „*Yes*“ (umgekehrte Drehungsrichtung) oder „*No*“ (normale Drehungsrichtung).

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Tilt-Umkehrung

Drücken Sie [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Tilt Inverse*“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „*Yes*“ (umgekehrte Drehungsrichtung) oder „*No*“ (normale Drehungsrichtung).

Bestätigen Sie mit [ENTER], um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie [MENU] drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Hintergrundbeleuchtung Display**

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Back Light*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „*On*“ (Hintergrundbeleuchtung immer ein) oder „*Off*“ (automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung).

Bestätigen Sie mit *[ENTER]*, um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Selbsttest**

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Auto Test*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Das Gerät führt einen Selbsttest durch.

Drücken Sie anschließend kurz *[MENU]*, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Lampenzündung**

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Lamp On*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „*On*“ (Lampe ein) oder „*Off*“ (Lampe aus).

Bestätigen Sie mit *[ENTER]*, um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

**Lampenzündung beim Einschalten des Geräts**

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Lamp Power On*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der verfügbaren Optionen „*On*“ (Lampe beim Einschalten des Geräts einschalten) oder „*Off*“ (Keine automatische Lampenzündung beim Einschalten des Geräts).

Bestätigen Sie mit *[ENTER]*, um die Einstellung zu speichern. Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

## 7.4 Geräte-Info, Reset

### Einschaltdauer Gerät

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Fixture Time*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Auf dem Display erscheint die Anzahl der Betriebsstunden des Geräts.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Einschaltdauer Lampe

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Lamp Time*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Auf dem Display erscheint die Anzahl der Betriebsstunden der Lampe.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Firmware-Version

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Firmware-Version*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Auf dem Display erscheint die aktuelle Firmware-Version des Geräts.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Rücksetzen der Benutzereinstellungen

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Defaults*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der Optionen „*Yes*“ (Zurücksetzen aller Benutzereinstellungen) oder „*No*“ (abbrechen) und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

### Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Drücken Sie *[MENU]*, um das Hauptmenü zu öffnen. Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „*Reset*“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ eine der Optionen „*Yes*“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen) oder „*No*“ (abbrechen) und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Hauptmenü zurückzuspringen. Halten Sie *[MENU]* drei Sekunden lang gedrückt, um das Hauptmenü zu verlassen. Wenn Sie eine Minute lang keine Taste betätigen, wird das Hauptmenü automatisch geschlossen.

## 7.5 Grundeinstellungen

In diesem Menü können die Grundeinstellungen der Gerätemotoren angepasst werden. Halten Sie zum Öffnen des Menüs zunächst *[MENU]* für drei Sekunden lang gedrückt. Halten Sie dann *[ENTER]* für fünf Sekunden lang gedrückt. Wählen Sie dann mit ▼ bzw. ▲ den gewünschten Menüpunkt.

### Nullpunktstellung Pan

Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Pan Offset“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für die Pan-Bewegung in einem Bereich von „-127“ bis „127“ fest und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

### Nullpunktstellung Tilt

Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Tilt Offset“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für die Tilt-Bewegung in einem Bereich von „-127“ bis „127“ fest und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

### Nullpunktstellung Dimmer

Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Dimmer Offset“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für den Dimmer in einem Bereich von „0“ bis „255“ fest und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

### Nullpunktstellung Farbrad

Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Color Offset“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für das Farbrad in einem Bereich von „-127“ bis „127“ fest und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

### Nullpunktstellung Gobo-Rad

Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Gobo Offset“ und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für das Gobo-Rad in einem Bereich von „-127“ bis „127“ fest und bestätigen Sie mit *[ENTER]*.

Drücken Sie *[MENU]* kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

**Nullpunktstellung Prisma**

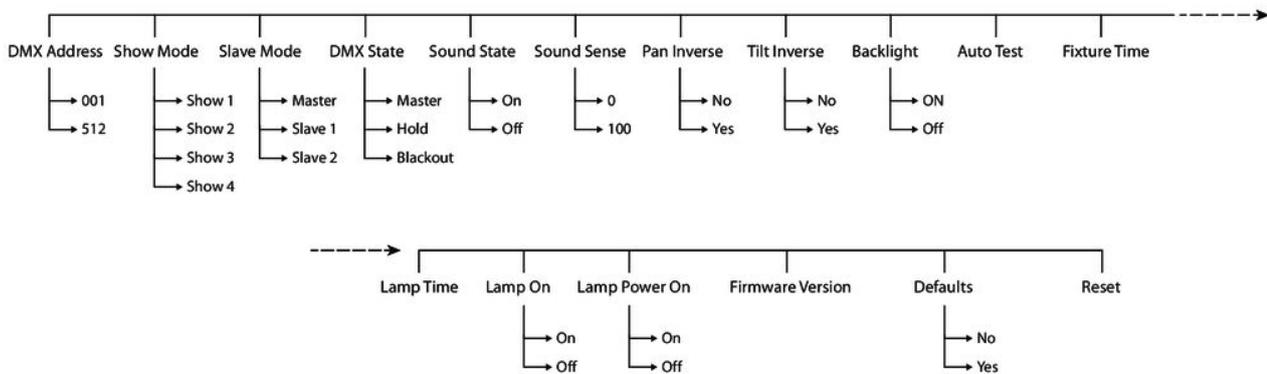
Öffnen Sie das Menü Grundeinstellungen, wählen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Menüpunkt „Prism Offset“ und bestätigen Sie mit [ENTER].

Legen Sie mit ▼ bzw. ▲ den Nullpunkt für das Prisma in einem Bereich von „-127“ bis „127“ fest und bestätigen Sie mit [ENTER].

Drücken Sie [MENU] kurz, um ins Menü Grundeinstellungen zurückzuspringen.

**7.6 Menüübersicht**

**Hauptmenü**



**Menü Grundeinstellungen**



## 7.7 Funktionen im 12-Kanal-DMX-Modus

Kanal	Wert	Funktion
1	0...255	Drehung (pan)
2	0...255	Feineinstellung Drehung (pan)
3	0...255	Neigung (tilt)
4	0...255	Feineinstellung Neigung (tilt)
5	0...255	Geschwindigkeit Drehung und Neigung
6	0...255	Dimmer (0 ... 100 %)
7	Stroboskop-Effekt	
	0...7	Stand-by
	8...15	Offen
	16...131	Strobe-Effekt, Geschwindigkeit ansteigend
	132...139	Offen
	140...181	Strobe-Effekt, schnell schließen, langsam öffnen
	182...189	Offen
	190...231	Strobe-Effekt, schnell öffnen, langsam schließen
	232...239	Offen
	240...247	Strobe-Effekt mit Zufallssteuerung
	248...255	Offen
	8	Farbrad
0...8		Offen
9...16		Farbe 1
17...25		Farbe 2
26...33		Farbe 3
34...42		Farbe 4
43...50		Farbe 5
51...59		Farbe 6
60...67		Farbe 7
86...76		Farbe 8
77...84		Farbe 9
85...93		Farbe 10
94...101		Farbe 11

Kanal	Wert	Funktion
	102...110	Farbe 12
	111...118	Farbe 13
	119...127	Farbe 14
	128...189	Drehung des Farbrads, Geschwindigkeit abnehmend
	190...193	Stillstand Farbrad
	194...255	Drehung des Farbrads, Geschwindigkeit ansteigend
9	Gobos	
	0...3	Gobo offen
	4...7	Gobo 1
	8...11	Gobo 2
	12...15	Gobo 3
	16...19	Gobo 4
	20...23	Gobo 5
	24...27	Gobo 6
	28...31	Gobo 7
	32...35	Gobo 8
	36...39	Gobo 9
	40...43	Gobo 10
	44...47	Gobo 11
	48...51	Gobo 12
	52...55	Gobo 13
	56...59	Gobo 14
	60...63	Gobo 15
	64...67	Gobo 15 shake
	68...71	Gobo 14 shake
	72...75	Gobo 13 shake
	76...79	Gobo 12 shake
	80...83	Gobo 11 shake
	84...87	Gobo 10 shake
	88...91	Gobo 9 shake
	92...95	Gobo 8 shake
	96...99	Gobo 7 shake

Kanal	Wert	Funktion
	100...103	Gobo 6 shake
	104...107	Gobo 5 shake
	108...111	Gobo 4 shake
	112...115	Gobo 3 shake
	116...119	Gobo 2 shake
	120...123	Gobo 1 shake
	124...127	Gobo offen shake
	128...189	Drehung des Gobo-Rads, Geschwindigkeit abnehmend
	190...193	Stillstand Gobo-Rad
	194...255	Drehung des Gobo-Rads, Geschwindigkeit ansteigend
10	Prisma	
	0...7	Prisma ausgeblendet
	8...255	Prisma eingeblendet
11	Prisma-Rotation	
	0...127	Index 0 ... 360°
	128...189	Drehung, Geschwindigkeit abnehmend
	190...193	Stillstand
	194...255	Drehung, Geschwindigkeit ansteigend
12	Gerätefunktionen	
	0...79	Ohne Funktion
	80...84	Pan-/Tilt-Motoren zurücksetzen
	85...89	Farbradmotor zurücksetzen
	90...94	Gobo-Motor zurücksetzen
	95...99	Shutter, Dimmer und Prisma zurücksetzen
	100...109	Freigabe Blackout bei Pan-/Tilt-Bewegung
	110...119	Freigabe Blackout bei Farbwechsel
	120...129	Freigabe Blackout bei Gobo-Wechsel
	130...139	Lampe einschalten
	140...199	Ohne Funktion
	200...209	Alles zurücksetzen
	210...229	Ohne Funktion
	230...239	Lampe ausschalten

Kanal	Wert	Funktion
	240...249	Ohne Funktion
	250...255	Automatische Show

## 8 Wartung

### 8.1 Lampe einsetzen oder austauschen

**GEFAHR!****Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren**

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen.

Trennen Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz, bevor Sie Abdeckungen öffnen oder entfernen. Schließen Sie das Gerät erst wieder an, wenn die Abdeckungen wieder vollständig angebracht und fest verschlossen sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Schutzvorrichtungen oder optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind.

**WARNUNG!****Verbrennungsgefahr an der Geräteoberfläche und im Geräteinneren**

Das Gerät wird im Betrieb sehr heiß, sowohl an der Oberfläche als auch im Inneren.

Warten Sie nach dem Abschalten des Geräts mindestens 15 Minuten, bevor Sie mit den Wartungsarbeiten beginnen.

**WARNUNG!****Verbrennungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit dem Leuchtmittel**

Das in diesem Gerät verwendete Leuchtmittel steht insbesondere im erwärmten Zustand unter hohem Druck und kann bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

Lassen Sie das Leuchtmittel vor Beginn von Wartungsarbeiten bzw. vor einem Austausch für mindestens zwei Stunden abkühlen. Tragen Sie beim Umgang mit Leuchtmitteln stets dafür geeignete Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.



## **WARNUNG!**

### **Vergiftungsgefahr bei Lampenbruch**

Beim Bruch von Entladungslampen werden geringe Mengen an gesundheitsschädlichen Substanzen (zum Beispiel Quecksilber) freigesetzt.

Beim Bruch einer Entladungslampe innerhalb eines geschlossenen Raums: Raum sofort räumen und ausreichend lüften.

Zum Entfernen der Reste von gebrochenen Entladungslampen Nitril-Schutzhandschuhe, Atem- und Mundschutz tragen.

Gebrochene oder verbrauchte Entladungslampen als Sondermüll entsprechend den gesetzlichen Vorschriften in einem fest verschlossenen Behälter entsorgen.



## **WARNUNG!**

### **Gefahr von Verbrennungen und Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität**

Das in diesem Gerät verwendete Leuchtmittel erzeugt sichtbare und unsichtbare Lichtstrahlung mit hoher Intensität.

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Abschirmungen, Linsen oder sonstige optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind. Vermeiden Sie insbesondere bei Wartungsarbeiten längere direkte Bestrahlung der Haut ohne ausreichende Abdeckung des Leuchtmittels.



## **VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Leuchtmittel**

Nach Ablauf der angegebenen Lebensdauer des verwendeten Leuchtmittels besteht erhöhte Explosionsgefahr.

Tauschen Sie das Leuchtmittel rechtzeitig, spätestens zum Ablauf der angegebenen mittleren Lebensdauer aus.

Beachten Sie beim Austausch des Leuchtmittels alle Sicherheitshinweise zum Umgang mit Leuchtmitteln und tragen Sie dafür geeignete Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

**HINWEIS!****Mögliche Schäden durch Schmutz oder Fingerabdrücke**

Schon geringste Verschmutzungen des Glaskolbens können durch die hohen Temperaturen das Leuchtmittel beim Einschalten zerstören.

Fassen Sie das Leuchtmittel nie direkt mit den Fingern an. Benutzen Sie saubere Handschuhe oder ein sauberes Tuch aus fusselfreiem Material.

**HINWEIS!****Mögliche Schäden durch falsches Leuchtmittel**

Jeder Versuch, das Gerät mit einem anderen Leuchtmittel zu betreiben als in dieser Anleitung angegeben, kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

Verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel des angegebenen Typs.

**Hinweise zum Leuchtmittel**

Das Gerät darf nur mit einem Leuchtmittel des Typs „Osram Sirius HRI 132W“ für den Einsatz im Bühnen- und Theaterbereich betrieben werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise des Leuchtmittel-Herstellers.

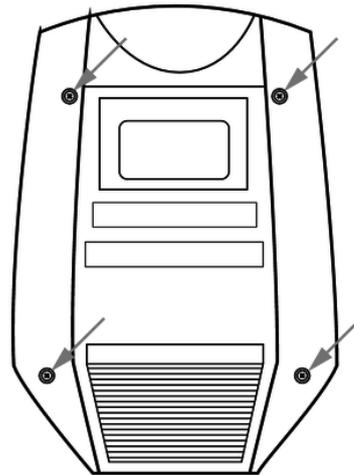
**Benötigtes Werkzeug**

Kreuzschlitzschraubendreher Größe PH2

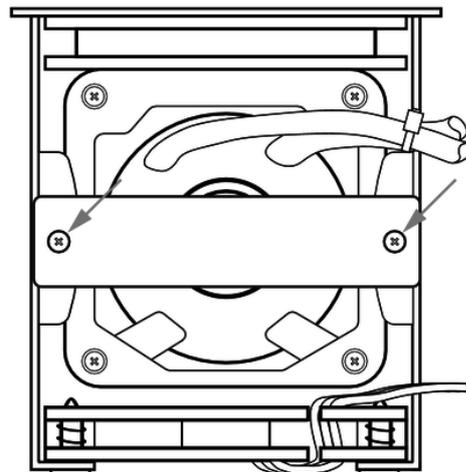
**Voraussetzungen**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

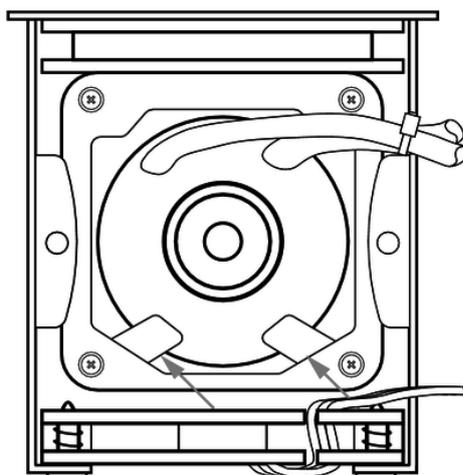
## Vorgehen



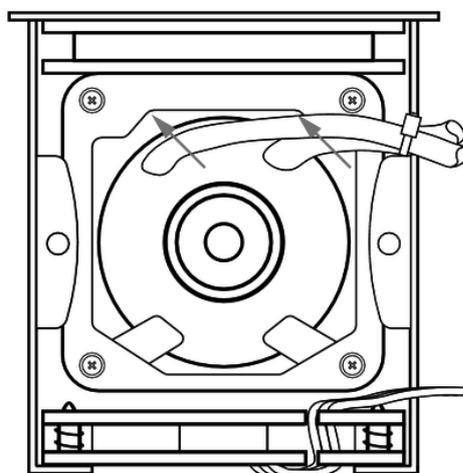
1. ➤ Nehmen Sie eine der Verkleidungen des Gerätekopfs ab. Lösen Sie dazu die vier Kreuzschlitzschrauben mit einem geeigneten Schraubendreher. Nehmen Sie anschließend die Abdeckung vorsichtig vom Gerät.
2. ➤ Kippen Sie den Kopf auf die gegenüberliegende Seite. Lösen Sie die vier Kreuzschlitzschrauben und nehmen Sie auch diese Abdeckung ab.



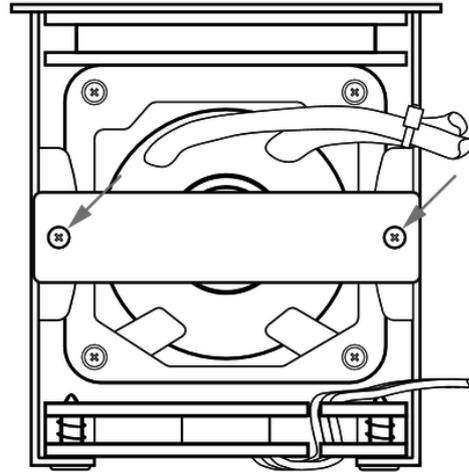
3. ➤ Lösen Sie nun die schmale Metallplatte auf der Rückseite, indem Sie die zwei Schrauben herausdrehen.



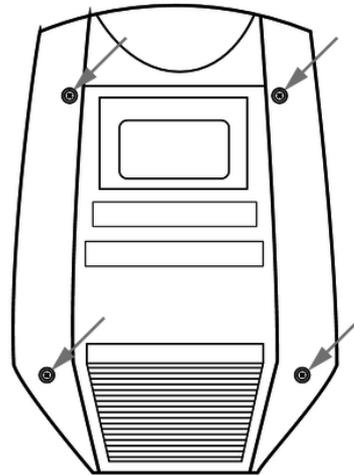
4. ▶ Richten Sie den Kopf des Geräts so aus, dass die Metallhalterungen des Leuchtmittels wie im Bild zu sehen ausgerichtet sind.
5. ▶ Drücken Sie vorsichtig von oben auf das Leuchtmittel, sodass sich die Halteplättchen etwas zurückbiegen. Kippen Sie das Leuchtmittel leicht in Ihre Richtung, um es aus der Halterung zu lösen.
6. ▶ Führen Sie das Leuchtmittel nun vorsichtig nach oben aus der Halterung. Lösen Sie die Verschraubung der Stromversorgungskabel vom alten Leuchtmittel und schließen Sie die Stromversorgungskabel am neuen Leuchtmittel an. Achten Sie beim Einbau des neuen Leuchtmittels darauf, dass der empfindliche vordere Teil nicht an das Gehäuse stößt.



7. ▶ Klemmen Sie das Leuchtmittel wieder in die Haltevorrichtung ein. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Leuchtmittel an den Ecken unter der Halterung sitzt.

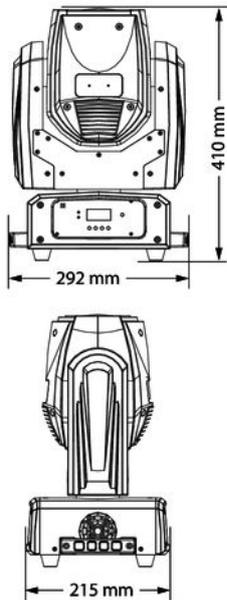


- 8.** ➤ Befestigen Sie die schmale Metallplatte mit den zwei Schrauben auf der Rückseite.



- 9.** ➤ Schließen Sie das Gehäuse mit den beiden Abdeckungen und verschrauben Sie diese mit jeweils vier Kreuzschlitzschrauben.

## 9 Technische Daten



Lichtquelle	Entladungslampe Typ Osram Sirius HRI 100 W	
Eigenschaften der Lichtquelle	Farbtemperatur	9000 K
Optische Eigenschaften	Abstrahlwinkel	3°
Drehungswinkel (pan), max.	540°	
Neigungswinkel (tilt), max.	220°	
Ansteuerung	DMX, Tasten und Display am Gerät	
Dimmer	0 ... 100 %, linear	
Shutter	0,5 ... 9 Hz	
Anzahl der DMX-Kanäle	12	
Eingangsanschlüsse	Spannungsversorgung	Verriegelbare Eingangsbuchse (Power Twist)
	DMX-Ansteuerung	XLR-Einbaustecker, 3-polig
Ausgangsanschlüsse	Spannungsversorgung	Verriegelbare Ausgangsbuchse (Power Twist)
	DMX-Ansteuerung	XLR-Einbaubuchse, 3-polig
Leistungsaufnahme	190 W	
Versorgungsspannung	100 – 240 V ~ 50/60 Hz	
Sicherung	5 mm × 20 mm, 4 A, 250 V, flink	
Schutzart	IP20	
Montageoptionen	hängend, stehend	
Abmessungen (B × H × T)	292 mm × 410 mm × 215 mm	
Gewicht	9,2 kg	
Umgebungsbedingungen	Temperaturbereich	0 °C...40 °C
	Relative Luftfeuchte	50 %, nicht kondensierend

### Weitere Informationen

Farbmischung	Farbrad
Goborad	Ja
Prisma	Ja
Motorischer Fokus	Nein
Motorischer Zoom	Nein

## 10 Stecker- und Anschlussbelegungen

### Einführung

Dieses Kapitel hilft Ihnen dabei, die richtigen Kabel und Stecker auszuwählen, um Ihr wertvolles Equipment so zu verbinden, dass ein perfektes Lichterlebnis gewährleistet wird.

Bitte beachten Sie diese Tipps, denn gerade im Bereich „Sound & Light“ ist Vorsicht angesagt: Auch wenn ein Stecker in die Buchse passt, kann das Resultat einer falschen Verbindung ein zerstörter DMX-Controller, ein Kurzschluss oder „nur“ eine nicht funktionierende Lightshow sein!

### DMX-Anschlüsse

Eine dreipolige XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, ein dreipoliger XLR-Stecker dient als DMX-Eingang. Die unten stehende Zeichnung und die Tabelle zeigen die Pinbelegung einer dazu passenden Kupplung.



Pin	Belegung
1	Masse (Abschirmung)
2	Signal invertiert (DMX-, „Cold“)
3	Signal (DMX+, „Hot“)

## 11 Fehlerbehebung



### HINWEIS!

#### Mögliche Störungen bei der Datenübertragung

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie spezielle DMX-Kabel und keine normalen Mikrofonkabel.

Verbinden Sie den DMX-Eingang oder -Ausgang niemals mit Audiogeräten wie Mischpulten oder Verstärkern.

Nachfolgend sind einige Probleme aufgeführt, die während des Betriebs vorkommen können. Hier finden Sie einige Vorschläge zur einfachen Fehlerbehebung:

Symptom	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht, der Lüfter läuft nicht	Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Sicherung.
Keine Reaktion auf den DMX-Controller	1. Die eingestellte DMX-Adresse sollte im Display ununterbrochen erscheinen. Wenn die Adresse im Display blinkt, überprüfen Sie die DMX-Anschlüsse und -Kabel auf korrekte Verbindung
	2. Falls die eingestellte DMX-Adresse im Display ununterbrochen erscheint aber trotzdem keine Reaktion erfolgt, überprüfen Sie die Adresseneinstellungen und die DMX-Polarität.
	3. Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus.
	4. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel in der Nähe von oder neben Hochspannungskabeln liegen, die Schäden oder Störungen bei einem DMX-Schnittstellenschaltkreis verursachen könnten.

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an unser Service Center. Die Kontaktdaten finden Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11.1 Liste der Fehlermeldungen des Geräts

Fehlermeldung	Bedeutung	
„Lamp Startup Fail“	Kein Leuchtmittel eingesetzt oder Drahtbruch.	Lampe einsetzen bzw. auf Drahtbruch prüfen
„Temperature Sense Error“	Temperaturfühler defekt.	Temperaturfühler prüfen und ggf. ersetzen.
„Lamp Too Hot Power Off“	Gerätetemperatur über 110° C.	Gerät abkühlen lassen.
„Lamp Too Hot Low Power“	Gerätetemperatur über 105° C, Geräteleistung wird automatisch reduziert.	Gerät abkühlen lassen.
„Maintenance Fixture“	Fällige Wartung.	Gerät warten.
„Lamp On Over 700 Hour“	Leuchtmittel mehr als 700 Betriebsstunden im Einsatz.	Leuchtmittel ersetzen.
„Memory Initial Fail“	Fehler Gerätespeicher.	Gerätespeicher prüfen und ggf. ersetzen.
„CPU-B Error“, „CPU-C Error“, „CPU-D Error“	Platinendefekt oder Drahtbruch.	Platinen prüfen und ggf. ersetzen.

## 12 Reinigung

### Optische Linsen

Reinigen Sie die von außen zugänglichen optischen Linsen regelmäßig, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an der Optik des Geräts verursachen.

- Reinigen Sie mit einem weichen Tuch und unserem Leuchtmittel- und Linsenreiniger (Artnr. 280122).
- Trocknen Sie die Teile immer gründlich ab.

### Lüftungsgitter

Die Lüftungsgitter des Geräts müssen regelmäßig von Verunreinigungen, wie Staub usw. gereinigt werden. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie netzbetriebene Geräte vom Stromnetz. Verwenden Sie ausschließlich pH-neutrale, lösmittelfreie und nicht scheuernde Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gerät mit einem nur leicht angefeuchteten fusselfreien Tuch ab.

## 13 Umweltschutz

### Verpackungsmaterial entsorgen



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen, etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.

### Entsorgen Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie – Waste Electrical and Electronic Equipment) in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### Entsorgen von Entladungslampen

Entsorgen Sie gebrochene oder verbrauchte Entladungslampen als Sondermüll entsprechend den gesetzlichen Vorschriften in einem fest verschlossenen Behälter.





